

N1 第 53 课 酌情使用字典(语法)

辞書は、言葉の学習になくてはならないものである。自らの言葉であっても、外国語であっても、辞書を引いた経験のない者はいまい。辞書には使用されている言葉のあるがままの姿が載せられていると同時に、言葉の使用を規制する働きもある。つまり、「辞書に載っていない使い方は正しくない」とか「使ってはならない」という考え方である。しかし、実際問題として、辞書に言語活動の表現すべてを記述することは不可能である。辞書を活用することとは大切だが、辞書に書いてあることを重視するあまり、言葉の自由な使用が規制される方向に向かうことは、好ましいことではない。

学习语言的过程中字典是必不可少的。不管是母语还是外语，不会没有人没查过字典吧。字典上如实地登载着使用的语言，同时字典也有限制语言使用的作用。也就是说，有“字典上没有的使用方法是不正确的”、“不能使用”等想法。可是，实际问题是字典上不可能记述语言活动的所有表达方式。活用字典很重要，但是不应该过于重视字典里的内容而倾向于限制语言的自由使用。

语法

1. まい

* 解释: まい→ないでしよう/will not

* 接续: 五段动词的基本型+/一段动词的连用形+/するまい、しまい/来まい

1. 私がビジネスでこれまでに訪れたことのある国は、すでに百を超えてるまい。

* 我因为工作到此为止去过的国家，可能已经超过一百个了。

* すでに: (1, 副)已经

* 超える: (0, 自下一)超过

2. 子どもではあるまいし、もう少し冷静に話し合うべきです。

* 又不是孩子，应该更冷静地交谈。

* 冷静: (0, 形动)冷静

* 話し合う: (4, 自五)交谈；协商

3. 子どものころ、私は親に怒られまいとして小さな嘘をついた。

* 小时候我不想挨父母的骂，撒了一个小谎。

* 言う: (1+1)撒谎

4. 「二度と嘘は言うまい」と、心に固く誓った。

* 我在心里坚决发誓“绝不再说慌”。

* 二度と：(2, 副)再(不)

* 誓う：(0, 2, 自五)发誓，起誓

5. 周りが反対しようがしまいが、自分の決めた道を歩みたい。

* 不管周围人反对与否，我想走自己决定的路。

* 歩む：(2, 自五)走；经历

2. 样子

～(が)まま

* 解释：が(连接前后的助词)+まま(样子)

* 注意：前面接续动词的基本型，不是た形

1. この一ヶ月海外で気の向くままに過ごしたい。

* 我想到海外随心所欲地过这一个月。

* 気の向くまま：(0+0)心有所向，感兴趣

2. 自分の思うがままにのびのびと生きて行きたい。

* 我想按照自己的想法自由地活下去。

* 思うがまま：(2, 2+0)随心所欲

* のびのびと：(3, 副)自由自在地

3. 自尊感情とはあるがままの自分を大切にする、大切に思うということです。

* 自尊感情指珍惜真实的自己。

* 自尊感情：(4, 名)自尊感情

* あるがまま：(1)实际状态，真实的样子

3. 过于

～あまり、

* 解释：あまり→余る→过于

* 词性：名词

* 注意：后面不加助词

1. 嬉しさのあまり、泣いてしまった。

* 喜极而泣。

2. 悔しさのあまり、人間不信に陥ったことがある。

* 曾经因为太懊悔而陷入到不相信人类。

* 悔しさ: (2, 名)懊恼; 懊悔

* 人間不信: (5, 名)不相信人, 怀疑人

3. 未だに薬剤のデメリットが強調されるあまり、そのメリットが過小評価されていて、 その有益性が活かされていない。

* 至今还是过于强调药剂的短处，而过低评价了它的长处，没有发挥其有益性。

* 未だに: (0, 副)至今仍然, 还

* 薬剤: (0, 名)药剂

* デメリット: (2, 名/demerit)缺点, 坏处

* 強調: (0, 名/他サ)强调

* メリット: (1, 名/merit)优点, 益处

* 過小評価: (4, 名/他サ)评价过低

* 有益性: (0, 名)有益性, 有益处

* 活かす: (2, 他五)使活着; 发挥